

# Cáncer Cervicouterino...

También llamado **cáncer del cuello del útero**



## ¿Cuáles son los síntomas del cáncer cervicouterino?

Frecuentemente el cáncer del cuello de la matriz no presenta síntomas tempranos. Por eso es importante que las mujeres se sometan regularmente a una prueba llamada Papanicolau. Los síntomas generalmente aparecen cuando el cáncer ya se ha propagado en el cuerpo. Debe reportar inmediatamente a su médico cualquiera de los siguientes síntomas:

- Cualquier flujo anormal vaginal (que no sea su menstruación normal);
- Manchas de sangre o sangrado leve, que no sea su período/menstruación normal;
- Sangrado o dolor al tener relaciones sexuales.

Estos síntomas no significan que usted tiene cáncer. Pueden ser ocasionados por algo diferente, pero debe consultar a su médico para descubrir lo que es.

## ¿Qué puede aumentar el riesgo?

Condiciones o hechos que incrementan el riesgo de tener cáncer de ovario incluyen:

- Tener relaciones sexuales a temprana edad;
- Tener relaciones sexuales con más de una persona;
- Tener relaciones sexuales con una persona que haya tenido relaciones sexuales con más de una persona;
- Estar infectada con el virus que ocasiona verrugas genitales (Virus del Papiloma Humano o HPV). No todas las mujeres que están infectadas con HPV verrugas genitales desarrollan cáncer cervicouterino;
- Fumar;
- Estar infectada con VIH (VIH es el virus que causa SIDA);
- Estar infectada con herpes genital o clamidia (ambas infecciones se transmiten a través de relaciones sexuales, son llamadas Enfermedades de Transmisión Sexual o STD);

## Lo que toda mujer debe saber

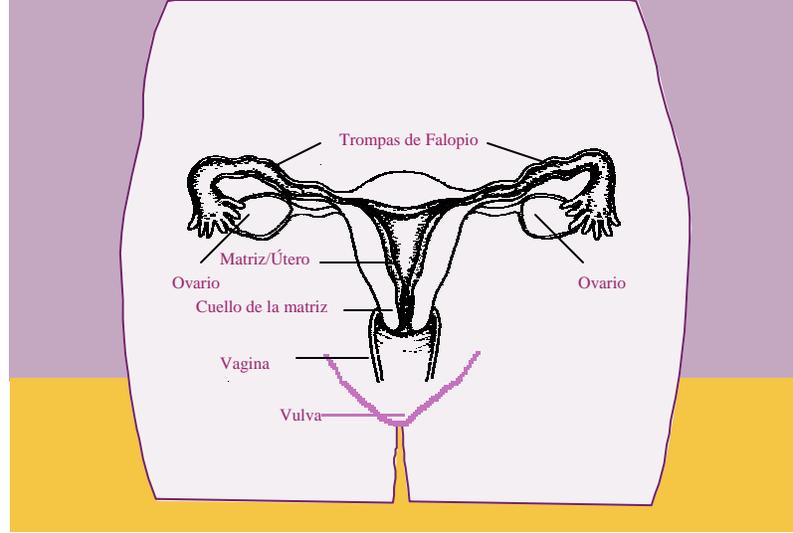
- Utilizar píldoras anticonceptivas por un largo período de tiempo;
- Llevar una dieta pobre en frutas y vegetales;
- Sobrepeso excesivo;
- Si la madre o una hermana ha tenido cáncer cervicouterino;
- No tener los medios económicos necesarios para poder costear pruebas de Papanicolau regularmente.

## ¿Qué puedo hacer para ayudar a la detección temprana del cáncer cervicouterino?

- Las mujeres que llevan una vida sexual activa o que tienen más de 18 años de edad deben someterse a un examen pélvico anual.
- Las mujeres que llevan una vida sexual activa deben someterse a un examen de Papanicolau anual a partir del tercer año de su primera relación sexual o a la edad de 21 años, lo que ocurra primero. Si usted tiene más de 30 años de edad y cumple con ciertas condiciones, tal vez su médico le aconseje someterse con menos frecuencia a la prueba de Papanicolau.
- La prueba de Papanicolau puede detectar los síntomas tempranos de cáncer. El tratamiento puede detener el cáncer del cuello de la matriz.
- Durante un examen pélvico, el médico hará un tacto de los órganos femeninos para revisar su tamaño y forma. El examen pélvico puede ayudar a descubrir enfermedades de los órganos femeninos. Pero no detectará el cáncer del cuello del útero en su fase inicial. Para detectarlo, necesita hacerse una prueba de Papanicolau.
- La mayoría de las mujeres que tienen cáncer del cuello de la matriz no se habían hecho una prueba de Papanicolau en los últimos 5 años.

Continúa al reverso





## ¿Cuál es el tratamiento para el cáncer del cuello de la matriz?

Existen muchas formas de tratamiento que el médico puede utilizar para tratar el cáncer del cuello de la matriz. Si al hacer la prueba de Papanicolau se encuentran células que no son normales en el cuello del útero, el médico puede quitarlas o destruirlas antes de que se conviertan en cáncer. Si se encuentra cáncer en el cuello del útero, existen muchas formas de tratamiento. El tratamiento dependerá de cuánto se haya propagado el cáncer en el cuerpo.

El tratamiento puede incluir uno o más de los siguientes:

- Cirugía;
- Radiación;
- Quimioterapia.



Todas las mujeres que llevan una vida sexual activa o que son mayores de 18 años de edad deben visitar a su médico para someterse a un examen pélvico anual.

## ¿Cuáles son mis probabilidades de supervivencia después de tener cáncer del cuello de la matriz?

Si el cáncer del cuello de la matriz se detecta a tiempo y se le da tratamiento temprano, es muy posible curarlo. Debido a que más y más mujeres se están haciendo la prueba de Papanicolau, los médicos están logrando una detección temprana del cáncer del cuello de la matriz. La mejor manera de detectarlo a tiempo es hacerse una prueba de Papanicolau al año. Pero el cáncer del cuello de la matriz es muy peligroso si no se detecta.

- Aproximadamente nueve de cada 10 mujeres (85%) vivirán cinco años o más si el cáncer es detectado a tiempo, antes de que se propague fuera del cuello del útero.

Informe a su médico de cualquier síntoma de cáncer del cuello de la matriz que usted tenga. Hable con su médico si tiene preguntas sobre su salud y tratamiento. Su médico puede darle más información acerca del cáncer del cuello de la matriz.

*Fuente: Registro de Cáncer de California (CDHS/CSS)*

*Datos y cifras 2004 de la Sociedad Americana del Cáncer*

Este folleto informativo puede ser bajado de la página de Internet de California Department of Health Services Office of Women's Health (Departamento de Servicios de Salud de California, Oficina de Salud de la Mujer) [www.dhs.ca.gov/director/owh](http://www.dhs.ca.gov/director/owh).

Arnold Schwarzenegger, Governor  
State of California

S. Kimberly Belshé, Secretary  
Health and Human Services Agency

Sandra Shewry, Director  
Department of Health Services

Revisado 11/04